

1889-11-12

AFSENDER

Julius Løytved

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
Konstantinopel

Modtagersted:
København

Arkivplacering:
Glyptotekets arkiv. Korrespondance
vedr. antik kunst, Julius Løytved 1883-
1895

DOKUMENTINDHOLD

Løytved sender en transskription af en indskrift

TRANSSKRIFTION

ad Kat. Nr. 468. [tilføjet med blyant]

Constantinople, 12. November 1889.
Hotel Impérial.

Min Kjære Herr Jacobsen.

I en archeologisk Afhandling har jeg funden Busten med Indskriften publiceret, som jeg hermed tillader mig at sende Dem.

Jeg haaber, at Stykkerne nu snart vil være ankommen, og at De vil være rigtig tilfredse med dem.

Deres Ærbødige og hengivne Julius Løytved.

Dr. P. A. Dethier und Dr. A. D. Mordtmann: "Epigraphik von Byzantion & Constantinopolis".

LXI

Unter einer von Cæsarea in Cappadozien hergebrachten Marmorbuste in Lebensgrösse. Dieselbe ist sehr schön erhalten, und wenn auch, nach der Schrift zu schliessen, aus dem dritten Jahrhundert nach Christo, doch in edlen Proportionen und sehr ausdrucksvoll. Die Inschrift lautet:

[her skrevet med græske bogstaver]

"Eubulus und Liknianos ehren den Jason, Sohn des Jazemis, den Vater. -

Dr. P. A. Petrie und Dr. G. D. Mordmann
Epigraphik von Byzanz und Konstantinopel.
LXI.

Unter einer von Casarea in Cappadocien
hergeleiteten Marmorbüste in Lebensgröße,
Einselbe ist sehr schön erhalten, und wenn
auch, nach der Schrift zu schliessen, aus
dem dritten Jahrhundert nach Christo,
doch in edlen Proportionen und sehr aus-
drucksvoll. Die Inschrift lautet:

ΕΥΒΟΥΛΟΣ ΚΑΙ
ΔΙΚΙΝΝΙΟΣ ΙΑΣΩΝ
ΙΑΖΗΜΙΟΣ ΤΟΝ ΠΑΤΕΡΑ.

„Eubulus und Dikinnios ehren den Iason,
Sohn des Iasomis, den Vater.“

nd Kat. Nr. 468.

Konstantinopel 12 Novemb. 1889
Hôtel Impérial

Min. Kjerfve & Jacobsen,

I en archeologisk Afhandling har
jeg fundet Resten med indkriftet publi-
seret, som jeg hermed tillader mig at
sende Dem.

Jeg haaber at Dykkers om svar
vil være afkommet, og at de vil være
sigtig tilfreds med dem.

Deres Albedijne og hengjeme

Vilhelms Loftsd.